

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1323/2014

2014 m. gruodžio 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 36/2012 ⁽²⁾ įgyvendinamos dauguma Sprendime 2013/255/BUSP nustatytų priemonių;
- (2) 2014 m. gruodžio 12 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/901/BUSP ⁽³⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP, kad būtų užkirstas kelias parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Sąjungos ar ne Sąjungos kilmės reaktyvinius degalus ir priedus bet kuriam asmeniui, subjektui ar organizacijai Sirijoje arba jeigu jie skirti naudoti Sirijoje;
- (3) be to, turėtų būti draudžiama teikti finansavimą ar finansinę paramą, įskaitant išvestines finansines priemones, taip pat draudimo ar perdraudimo ar tarpininkavimo paslaugas, bet kuriam asmeniui, subjektui ar organizacijai Sirijoje arba skirtus naudoti Sirijoje, susijusius su reaktyvinių degalų ir priedų pardavimu, tiekimu, perdavimu ar eksportu Sirijoje, arba jeigu jie skirti naudoti Sirijoje;
- (4) būtina numatyti draudimą sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti šio reglamento nuostatų;
- (5) būtina iš dalies pakeisti Reglamente (ES) Nr. 36/2012 numatytą nuostatą dėl reikalavimų netenkinimo, kad jis būtų suderintas su formuluote, pateikta Ribojamųjų priemonių (sankcijų) pagal ES bendrą užsienio ir saugumo politiką įgyvendinimo ir vertinimo gairėse;
- (6) šios priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl visų pirma siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse ją taikytų vienodai, joms įgyvendinti būtina imtis veiksmų Sąjungos lygiu;
- (7) todėl Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

⁽¹⁾ OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

⁽²⁾ 2012 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, kuriuo panaikinas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 (OL L 16, 2012 1 19, p. 1).

⁽³⁾ 2014 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas 2014/901/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 28).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 iš dalies keičiamas taip:

1) Įterpiamas šis straipsnis:

„7a straipsnis

1. Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai asmenims, subjektams ar organizacijoms Sirijoje ar naudojimui Sirijoje parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti Va priede nurodytus reaktyvinius degalus ir degalų priedus, arba jeigu jie skirti naudoti Sirijoje;
- b) teikti finansavimą ar finansinę paramą, įskaitant išvestines finansines priemones, taip pat draudimo ir perdraudimo paslaugas, susijusius su Va priede nurodytų reaktyvinių degalų ir degalų priedų pardavimu, tiekimu, perdavimu ar eksportu, asmenims, subjektams ar organizacijoms Sirijoje ar naudojimui Sirijoje;
- c) teikti tarpininkavimo paslaugas, susijusias su Va priede nurodytų reaktyvinių degalų ir degalų priedų pardavimu, tiekimu, perdavimu ar eksportu, asmenims, subjektams ar organizacijoms Sirijoje arba naudojimui Sirijoje.

2. Į Va priedą įtraukiami reaktyviniai degalai ir degalų priedai.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose interneto svetainėse, gali leisti parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti reaktyvinius degalus ir degalų priedus ir teikti finansavimą ar finansinę paramą, įskaitant išvestines finansines priemones, taip pat draudimo ir perdraudimo ir tarpininkavimo paslaugas, susijusius su reaktyvinių degalų ir degalų priedų pardavimu, tiekimu, perdavimu ar eksportu kaip nurodyta Vb priede asmenims, subjektams ar organizacijoms Sirijoje arba naudojimui Sirijoje, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, nustčius, kad reaktyviniai degalai ir degalų priedai yra būtini Jungtinėms Tautoms arba jų vardu veikiančioms įstaigoms humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant pagalbą ar sudarant palankias sąlygas ją teikti, įskaitant medicinos priemones, maistą, arba perkeltant humanitarinius darbuotojus ir teikiant susijusią pagalbą, arba vykdant evakuaciją iš Sirijos arba Sirijoje.

4. Atitinkamos valstybės narės per keturias savaites informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie pagal šį straipsnį suteiktus leidimus.

5. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas:

- a) Vb priede išvardytiems reaktyviniams degalams ir degalų priedams, naudojamiems tik kituose nei Sirijos civiliniuose orlaiviuose, nusileidžiančiuose Sirijoje, su sąlyga, kad jie skirti ir naudojami išimtinai orlaivio, į kurį jie pristatyti, skrydžiui tęsti;
- b) Vb priede išvardytiems reaktyviniams degalams ir degalų priedams, kuriuos išimtinai naudoja į sąrašą įtrauktas Sirijos oro vežėjas, nurodytas II ir IIa prieduose, vykdamas evakuaciją iš Sirijos pagal 16 straipsnio h punktą;
- c) Vb priede išvardytiems reaktyviniams degalams ir degalų priedams, kuriuos išimtinai naudoja į sąrašą neįtrauktas Sirijos oro vežėjas, vykdamas evakuaciją iš Sirijos arba Sirijoje.“

2) 27 straipsnis pakeičiamas taip:

„27 straipsnis

1. Netenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį arba netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo arba kitus tos rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimai dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti išsipareigojimo, garantijos ar žalos atlyginimo išsipareigojimo terminą arba juos apmokėti, ypač jeigu tai yra finansinė garantija ar finansinis žalos atlyginimo išsipareigojimas, kad ir kokia būtų jų forma, pateikti:

- a) II arba IIa priede nurodytų į sąrašą įtrauktų asmenų, subjektų arba organizacijų;

- b) kitų Sirijos asmenų, subjektų arba organizacijų, įskaitant Sirijos Vyriausybę;
- c) asmenų, subjektų arba organizacijų, veikiančių a arba b punkte nurodytų asmenų, subjektų ar organizacijų vardu arba jų naudai.

2. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad 1 dalimi nedraudžiama tenkinti tą reikalavimą, tenka to reikalavimo vykdymo siekiančiam asmeniui.

3. Šiuo straipsniu nedaromas poveikis 1 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų teisei į sutartinių įsipareigojimų nevykdymo pagal šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.“

3) Įterpiamas šis straipsnis:

„27a straipsnis

Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti 2a, 3, 3a, 4, 5, 6, 7a, 8, 9, 11, 11a, 11b, 11c, 12, 13, 14, 24, 25, 26 ar 26a straipsnių nuostatų.“

4) Šio reglamento I priedas įterpiamas kaip Reglamento (ES) Nr. 36/2012 Va priedas.

5) Šio reglamento II priedas įterpiamas kaip Reglamento (ES) Nr. 36/2012 Vb priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. gruodžio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

S. GIANNINI

I PRIEDAS

„Va PRIEDAS

7a STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTI REAKTYVINIAI DEĞALAI IR DEĞALŲ PRIEDAI

Nr.	Aprašymas	KN kodas
(1)	Reaktyviniai degalai (išskyrus žibalą): Ligroininiai (benzino tipo) reaktyviniai degalai (lengvosios alyvos) Išskyrus žibalą (vidutiniosios alyvos)	2710 12 70 2710 19 29
(2)	Žibaliniai reaktyviniai degalai (vidutiniosios alyvos)	2710 19 21
(3)	Žibaliniai reaktyviniai degalai, į kuriuos įmaišyta biodyzelino ⁽¹⁾	2710 20 90
(4)	Oksidacijos inhibitoriai Oksidacijos inhibitoriai, naudojami tepalinių alyvų prieduose: — oksidacijos inhibitoriai, kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti oksidacijos inhibitoriai: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, oksidacijos inhibitoriai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(5)	Statinių disipatorių priedai Tepalinių alyvų statinių disipatorių priedai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, statinių disipatorių priedai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(6)	Korozijos inhibitoriai Tepalinių alyvų korozijos inhibitoriai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, korozijos inhibitoriai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(7)	Değalų sistemos apledėjimo inhibitoriai (apsaugos nuo apledėjimo priedai) Tepalinių alyvų degalų sistemos apledėjimo inhibitoriai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, degalų sistemos apledėjimo inhibitoriai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(8)	Metalų deaktivatoriai Tepalinių alyvų metalų deaktivatoriai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, metalų deaktivatoriai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

⁽¹⁾ Jeigu jų sudėtyje esančios naftos alyvos arba bituminių mineralų alyvos vis dar sudaro ne mažiau kaip 70 % masės.

Nr.	Aprašymas	KN kodas
(9)	Biocidiniai priedai	
	Tepalinių alyvų biocidiniai priedai:	
	— kurių sudėtyje yra naftos alyvų:	3811 21 00
	— kiti:	3811 29 00
	Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, biocidiniai priedai:	3811 90 00
(10)	Terminį stabilumą gerinantys priedai	
	Tepalinių alyvų terminį stabilumą gerinančios medžiagos:	
	— kurių sudėtyje yra naftos alyvų:	3811 21 00
	— kitos:	3811 29 00
	Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, terminį stabilumą gerinančios medžiagos:	3811 90 00“

II PRIEDAS

„Vb PRIEDAS

7a STRAIPSNIŲ 3 DALYJE NURODYTI REAKTYVINIAI DEGALAI IR DEGALŲ PRIEDAI

Nr.	Aprašymas	KN kodas
(1)	Reaktyviniai degalai (išskyrus žibalą): Ligroininiai (benzino tipo) reaktyviniai degalai (lengvosios alyvos) Išskyrus žibalą (vidutiniosios alyvos)	2710 12 70 2710 19 29
(2)	Žibaliniai reaktyviniai degalai (vidutiniosios alyvos)	2710 19 21
(3)	Žibaliniai reaktyviniai degalai, į kuriuos įmaišyta biodyzelino ⁽¹⁾	2710 20 90
(4)	Oksidacijos inhibitoriai Oksidacijos inhibitoriai, naudojami tepalinių alyvų prieduose: — oksidacijos inhibitoriai, kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti oksidacijos inhibitoriai: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, oksidacijos inhibitoriai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(5)	Statinių disipatorių priedai Tepalinių alyvų statinių disipatorių priedai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, statinių disipatorių priedai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(6)	Metallų deaktivatoriai Tepalinių alyvų metallų deaktivatoriai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, metallų deaktivatoriai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(7)	Biocidiniai priedai Tepalinių alyvų biocidiniai priedai: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kiti: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, biocidiniai priedai:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
(8)	Terminį stabilumą gerinantys priedai Tepalinių alyvų terminį stabilumą gerinančios medžiagos: — kurių sudėtyje yra naftos alyvų: — kitos: Kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, terminį stabilumą gerinančios medžiagos:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00“

⁽¹⁾ Jeigu jų sudėtyje esančios naftos alyvos arba bituminių mineralų alyvos vis dar sudaro ne mažiau kaip 70 % masės.